TORNADO

OWNER MANUAL

Free-Standing Electric Fan

EFS-111M

PN : PKFHTOMPR0330

All TORNADO Products are manufactured under defined quality and production control, to provide a maximized satisfaction to our customers.

Technical Specifications

Model	Rated Voltage	Power Consumption	Speed	Air flow
EFS-111M	220V ~ / 50HZ	60 Watt	1100 ± 75 RPM	65 m3/min -10%

Information to identify the model(S) to which the information relates to			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	86.57	m^3/min
Fan power input	P	62.37	W
Service value	SV	1.39	m^3/min
Standby power consumption		0	W
Fan sound power level		59.43	dB(A)
Maximum air velocity	C	3.3	m/sec
Measurement standard for service value		IEC 60879 : 2019	
Contact details for obtaining more information		Elaraby Germany GmbH Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany 00800-00019319 EIB-CS-Europe@elarabygroup.com	

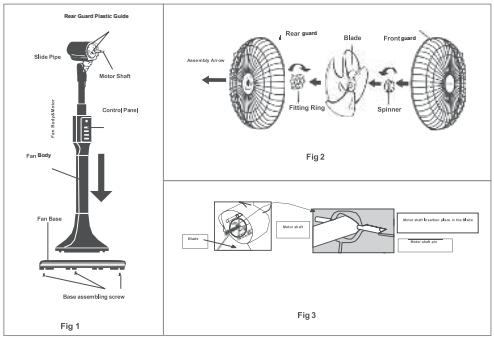
Carton content (Fan set)

1- Fan Base.
2- Body & Motor.
3- Group of guard & Blade
(Front guard - Blade - Rear guard - Fitting ring - Spinner).

How to assemble the Fan

1- Unpack The carton and take out the base (NO.1)take out the body & motor (No.2) and see Fig.No1.
2- Set the body & motor on the base by using tightening screws see the direction of assembling vertical arrow Fig. No 1.
3- Set the rear guard in the proper position as shown in Fig. 2 see the the direction of assembling horizontal arrow Fig.No 2 fasten it with the fitting ring, then fasten the fitting ring again in the direction of clockwise.
4- Install the blade on the shaft, check that the blade is properly positioned as the shaft pin should be put in the correct way in the blade cavity, be careful for blade angle, then fasten with the spinner in direction of counter-clockwise As in Fig 2.

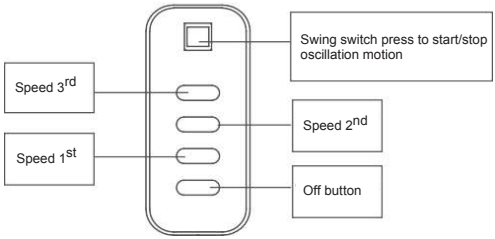




5- Check the proper assembly of the guard ring and front guard so that the guard wire is in the front ditch of the guard ring and guard clip is in the lowest position and the TORNADO mark is horizontal. Fig(2B).
6- Do not tighten the guard clip bolt very much before assembling the front and rear guards, but open it slightly.
7- While pressing the front guard on the back guard, press it from the bottom, the sides, then from the top to close it well, and fasten the guard clip well to complete the installation process, making sure that the TORNADO mark is in a horizontal position as in Figure 2B.

How To Operate The Fan

1- Insert plug to electric source (220V ~ / 50HZ)
2- Press the speed switch:
1-High Speed
2-Medium speed
3-Low speed
4-Stop the fan
3- To operate or stop oscillation motion, press the swing push button



Warnings & Safety Precautions

1- Read all instructions carefully before you use the appliance.
2- Remove the packages and ensure that the appliance is undamaged. In case of doubt do not use the fan and contact with your supplier.
3- Do not let children play with parts of the packages.
4- Before plugging to the socket, check that if the voltage of your main supply matches the voltage marked on the rating label of the appliance.
5- Before assembling or dismantling the fan, make sure that the fan is unplugged.
6- Before unplugging the power cord, turn off the switch.
7- Do not insert any object into the guard while the fan is operating. IT WILL CAUSE INJURY TO THE PERSON.

8- Do not hang any clothes on the fan guards.
9- Do not use the fan outdoors.
10- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
11- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13- This appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
14- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Operating Environment :

1- DO NOT place this product on a slanted or unsteady surface, in order to prevent this product from falling over and causing damage to its body or internal components.
2- Keep this product out of reach of children.
3- DO NOT use this product in an environment with flammable or explosive gases.
4- This product must be placed away from furnaces or other heat sources, and out of direct sunlight.
5- DO NOT place this product in locations with high humidity or moisture, inside warm or smoking vehicles, or rooms with high temperature like heated rooms. Keep this product out of direct sunlight.

Care & Maintenance:

CLEANING

1- Turn off and unplug the appliance before cleaning.
2- Clean the surface of the appliance with dry cloth. If it's very dirty, please use wet cloth.
3- Do not use any detergent, spray or chemicals to clean the appliance to avoid any damage.

STORAGE

Please follow the steps as below to store the fan after cleaning:
1- Put several lubricants into the motor shaft to avoid rusty.
2- Make sure all the greasiness and grime is out of the surface of the appliance.
3- Please follow the original packing to keep the fan properly stored at a dry place

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)
This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Alle Produkte von TORNADO werden unter definierten Qualitäts- und Produktionskontrollen hergestellt, um unseren Kunden maximale Zufriedenheit zu bieten.

Technische Spezifikationen

Modell	Nennspannung	Leistungsaufnahme	Geschwindigkeit	Luftdurchsatz
EFS-111M	220V ~ / 50HZ	60 Watt	1100 ± 75 RPM	65 m3/min -10%

Informationen zur Identifizierung der Modelle, auf die sich die Informationen beziehen			
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximale Luft-durchsatzrate des Ventilators	F	86.57	m³/min
Leistungsauf-nahme des Ven-tilators	P	62.37	W
Servicewert	SV	1.39	m³/min
Stromverbrauch im Standby		0	W
Schallleistungspe-gel des Ventilators		59.43	dB(A)
Maximale Luft-geschwindigkeit	C	3.3	m/sec
Messstandard für den Servicewert		IEC 60879 : 2019	
Kontaktdaten für weitere Informationen		Elaraby Germany GmbH Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany 00800-00019319 EIB-CS-Europe@elarabygroup.com	

Inhalt des Kartons (Ventilator-Set)

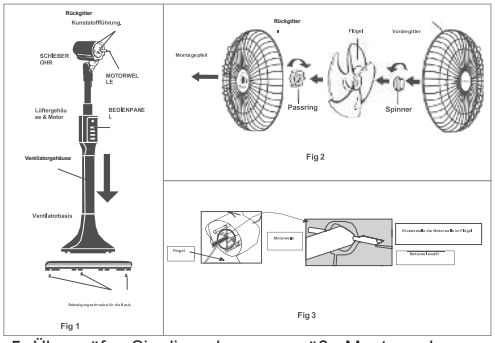
1- Ventilatorbasis.
2- Gehäuse & Motor.
3- Gruppe von Gittern & Klinge
4- (Vorderes Gitter - Klinge - Hinteres Gitter - Anpassungsring - Spinner)

Montageanleitung des Ventilators

1- Öffnen Sie den Karton und nehmen Ventilator Basis (Nr.1) heraus, nehmen Sie das Gehäuse & den Motor (Nr.2) heraus und sehen Sie sich Abb. Nr.1 an .
2- Platzieren Sie das Gehäuse & den Motor auf der Ventilatorbasis, indem Sie die Befestigungsschrauben verwenden. Beachten Sie die Richtung des vertikalen Montagepfeils Abb. (Nr.1).
3- Setzen Sie das hintere Gitter in die richtige Position wie in Abb.2 gezeigt. Beachten Sie die Richtung des horizontalen Montagepfeils Abb. Nr.2 und befestigen Sie es mit dem Anpassungsring. Befestigen Sie dann den Anpassungsring erneut in Uhrzeigersinn .
4- Installieren Sie die Klinge auf der Welle, überprüfen Sie, ob die Klinge richtig positioniert ist, da der Wellenstift korrekt in die Klingenhöhle eingeführt werden sollte. Achten Sie auf den Klingeneinstellwinkel und befestigen Sie sie dann mit dem Spinner in entgegengesetzter Richtung zum Uhrzeigersinn, wie in Abb.2 .



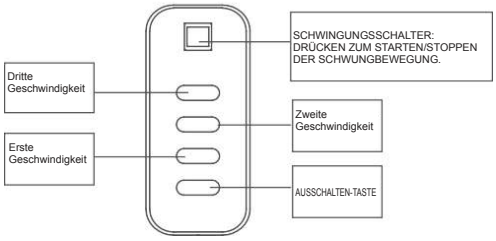
Fig . 2 B



5- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Montage des Gitterrings und des Vordergitters, damit der Gitterdraht in der vorderen Rinne des Gitterrings liegt und der Gitter clips in der niedrigsten Position steht und das TORNADO-Symbol horizontal ist. Abb. (2B).
6- Ziehen Sie den Gitterclipbolzen nicht zu fest an, bevor Sie die Vorder- und Hinteres Gitter montieren, sondern öffnen Sie ihn leicht.
7- Drücken Sie beim Zusammenpressen des Vordergitters auf das Hinteres Gitter von unten, von den Seiten und dann von oben, um es gut zu verschließen, und ziehen Sie den Gitter clips gut an, um den Installationsvorgang abzuschließen, wobei darauf zu achten ist, dass das TORNADO-Symbol horizontal ist wie in Abbildung 2B.

Wie man den Ventilator bedient

1- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (220V ~ / 50HZ)
2-Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler:
1- Hohe Geschwindigkeit
2- Mittlere Geschwindigkeit
3- Niedrige Geschwindigkeit
4- Stoppen Sie den Ventilator
3- Um die Oszillationsbewegung zu starten oder zu stoppen, drücken Sie die Schwenktaste.



Warnungen & Sicherheitsvorkehrungen

1- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
2- Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät unbeschädigt ist. Im Zweifelsfall benutzen Sie den Ventilator nicht und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.
3- Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsteilen spielen.
4- Überprüfen Sie vor dem Einstecken in die Steckdose, ob die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung

übereinstimmt.
5- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vor dem Zusammenbau oder dem Auseinandernehmen ausgesteckt ist.
6- Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie das Netzkabel ausstecken.
7- Stecken Sie keine Gegenstände in das Schutzgitter, während der Ventilator in Betrieb ist. ES WIRD ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.
8- Hängen Sie keine Kleidung an die Ventilatorgitter.
9- Verwenden Sie den Ventilator nicht im Freien.
10- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.
11- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
12- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
13- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
14- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Betriebsumgebung:

1- STELLEN SIE dieses Produkt NICHT auf eine geneigte oder instabile Oberfläche, um ein Umkippen des Produkts und damit eine Beschädigung des Gehäuses oder der internen Komponenten zu verhindern.
2- Halten Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
3- VERWENDEN SIE dieses Produkt NICHT in einer Umgebung mit brennbaren oder explosiven Gasen.
4- Dieses Produkt muss von Öfen oder anderen Wärmequellen ferngehalten werden und darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
5- STELLEN SIE dieses Produkt NICHT an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Feuchtigkeit auf, in warmen oder rauchigen Fahrzeugen oder in Räumen mit hohen Temperaturen wie beheizten Räumen. Halten Sie dieses Produkt von direktem Sonnenlicht fern.

Pflege & Wartung:

REINIGUNG:

1- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen.
2- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem trockenen Tuch. Wenn es sehr schmutzig ist, verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch.
3- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Sprays oder Chemikalien, um das Gerät zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.

LAGERUNG:

Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Ventilator nach der Reinigung zu lagern:
1- Geben Sie etwas Schmiermittel auf die Motorwelle, um Rost zu vermeiden.
2- Stellen Sie sicher, dass alle Fett- und Schmutzreste von der Oberfläche des Geräts entfernt sind.
3- Verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um den Ventilator ordnungsgemäß an einem trockenen Ort zu lagern.

Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)
(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



Tous les produits TORNADO sont fabriqués sous un contrôle de qualité et de production défini, afin d'offrir une satisfaction maximale à nos clients.

Spécifications techniques

Modell	Tension nominale	Consommation électrique	Vitesse	Débit d'air
EFS-111M	220V ~ / 50HZ	60 Watt	1100 ± 75 RPM	65 m3/min -10%

Informations pour identifier le(s) modèle(s) auquel/auxquels les informations se rapportent			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal du ventilateur	F	86.57	m^3/min
Puissance absorbée par le ventilateur	P	62.37	W
Valeur de service	SV	1.39	m^3/min
Consommation électrique en mode veille		0	W
Niveau sonore du ventilateur		59.43	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	3.3	m/sec
Norme de mesure de la valeur de service		IEC 60879 : 2019	
Détails de contact pour obtenir plus d'informations		Elaraby Germany GmbH Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany 00800-00019319 EIB-CS-Europe@elarabygroup.com	

Contenu du carton (Ensemble de ventilateur)

1-base de ventilateur.
2- Corps et moteur.
3- Groupe de grade et de lame
(Grade avant - Lame - Grade arrière - Bague d'ajustement - Rotateur).

Assemblage du ventilateur

1- Déballez le carton et sortez le base de ventilateur. N°1, retirez le corps et le moteur N°2 et consultez la Fig. N°1. .
2- Placez le corps et le moteur sur le base de ventilateur. en utilisant des vis de serrage. Veuillez suivre la direction de l'assemblage indiquée par la flèche verticale sur la Fig. N°1. .
3- Placez la grade arrière dans la position appropriée comme indiqué à la Fig. N°2. Suivez la direction de l'assemblage indiquée par la flèche horizontale sur la Fig. N°2, fixez-la avec la bague d'ajustement, puis serrez à nouveau la bague d'ajustement dans le sens horaire .
4- Installez la lame sur l'arbre, vérifiez que la lame est correctement positionnée, le tenon de l'arbre doit être placé correctement dans la cavité de la lame, soyez attentif à l'angle de la lame, puis serrez avec le rotateur dans le sens antihoraire, comme illustré à la Fig. 2 .



Fig . 2 B

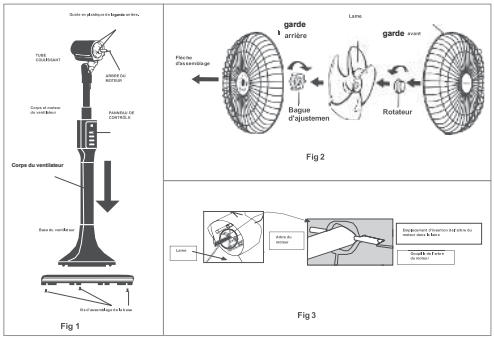
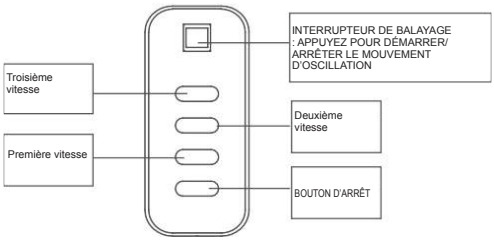


Fig 1
Fig 2
Fig 3

5- Vérifiez l'assemblage correct de la bague de grade et de la grade avant afin que le fil de la grade soit dans le creux avant de la bague de grade et que le clip de grade soit en position la plus basse et que la marque TORNADO soit horizontale. Fig.(2B).
6- Ne serrez pas trop la vis de fixation de la grade avant d'assembler les grades avant et arrière, mais ouvrez-la légèrement.
7- Tout en pressant la grade avant sur la grade arrière, appuyez d'abord par le bas, puis sur les côtés, et enfin sur le haut pour la fermer correctement, et serrez bien le clip de grade pour terminer le processus d'installation, en veillant à ce que la marque de TORNADO soit horizontale comme sur la figure 2B.

Comment faire fonctionner le ventilateur

1- Insérez la prise dans une source électrique (220V ~ / 50HZ)
2- Appuyez sur le bouton de vitesse:
1- Vitesse élevée
2- Vitesse moyenne
3- Basse vitesse
4- Arrêtez le ventilateur
3- Pour démarrer ou arrêter le mouvement d'oscillation, appuyez sur le bouton de balayage.



Avertissements et Précautions de Sécurité

1- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2- Retirez les emballages et assurez-vous que l'appareil est intact. En cas de doute, n'utilisez pas le ventilateur et contactez votre fournisseur.
3- Ne laissez pas les enfants jouer avec les parties des emballages.
4- Avant de brancher la prise, vérifiez que la tension de votre alimentation principale correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
5- Avant d'assembler ou de démonter le ventilateur,

assurez-vous qu'il est débranché.
6- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, éteignez l'interrupteur.
7- Ne pas insérer d'objet dans la grille pendant le fonctionnement du ventilateur. CELA CAUSERA DES BLESSURES À LA PERSONNE.
8- Ne suspendez aucun vêtement sur les grilles du ventilateur.
9- Ne pas utiliser le ventilateur à l'extérieur.
10- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
11- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
13- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'elles en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
14- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de manière similaire afin d'éviter tout danger.

Environnement de Fonctionnement:
1- NE PLACEZ PAS ce produit sur une surface inclinée ou instable afin d'éviter qu'il ne tombe et n'endommage le corps ou les composants internes.
2- Tenez ce produit hors de portée des enfants.
3- NE UTILISEZ PAS ce produit dans un environnement contenant des gaz inflammables ou explosifs.
4- Ce produit doit être placé loin des fours ou autres sources de chaleur, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
5- NE PLACEZ PAS ce produit dans des endroits à forte humidité ou dans des véhicules chauds ou enfumés, ni dans des pièces à haute température comme les pièces chauffées. Gardez ce produit à l'abri de la lumière directe du soleil.

Entretien et Maintenance:
NETTOYAGE:
1- Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon sec. S'il est très sale, utilisez un chiffon humide.
3- Ne pas utiliser de détergent, de spray ou de produits chimiques pour nettoyer l'appareil afin d'éviter tout dommage.

RANGEMENT:
Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour ranger le ventilateur après le nettoyage:
1- Appliquez quelques lubrifiants sur l'arbre du moteur pour éviter la rouille.
2- Assurez-vous que toutes les parties graisseuses et la saleté sont éliminées de la surface de l'appareil.
3- Suivez l'emballage d'origine pour ranger correctement le ventilateur dans un endroit sec.

Les Bons Gestes De Mise Au Rebut De Ce Produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)
Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés, ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.
La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.
Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.



Tutti i prodotti TORNADO sono realizzati sotto un preciso controllo di qualità e produzione, per garantire massima soddisfazione ai nostri clienti.

Specifiche Tecniche

Modello	Tensione Nominale	Consumo Energetico	Velocità	Flusso d'aria
EFS-111M	220V ~ / 50HZ	60 Watt	1100 ± 75 RPM	65 m3/min -10%

Informazioni per identificare il modello(i) a cui si riferiscono le informazioni			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	86.57	m^3/min
Assorbimento di potenza del ventilatore	P	62.37	W
Valore di servizio	SV	1.39	m^3/min
Consumo di energia in standby		0	W
Livello di potenza sonora del ventilatore		59.43	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	3.3	m/sec
Standard di misurazione per il valore di servizio		IEC 60879 : 2019	
Dettagli di contatto per ottenere ulteriori informazioni		Elaraby Germany GmbH Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany 00800-00019319 EIB-CS-Europe@elarabygroup.com	

Contenuto della Scatola (Set del Ventilatore)

1- base di ventilatore .
2- Corpo e Motore..
3- Gruppo di guardia e Lama
4- (guardia anteriore - Lama - guardia posteriore - Anello di fissaggio - filatore).

Come assemblare il Ventilatore

1- Svuotare la scatola e estrarre base di ventilatore N.1, estrarre il corpo e il motore N.2 e vedere Fig. N.1 .
2- Fissare il corpo e il motore sul base di ventilatore utilizzando le viti di fissaggio, vedere la direzione della freccia verticale di montaggio Fig. N.1 .
3- Posizionare la guardia posteriore nella posizione corretta come mostrato in Fig. N.2, vedere la direzione della freccia orizzontale di montaggio Fig. N.2, fissarla con l'anello di fissaggio e quindi stringere nuovamente l'anello di fissaggio in senso orario .
4- Installare la lama sull'albero, controllare che la lama sia posizionata correttamente poiché il perno dell'albero dovrebbe essere inserito nel modo corretto nella cavità della lama, fare attenzione all'angolo della lama, quindi stringere con lo spinner (in direzione antioraria) come in Figura 2.



Fig . 2 B

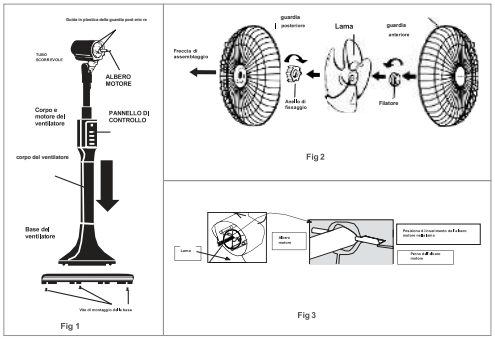
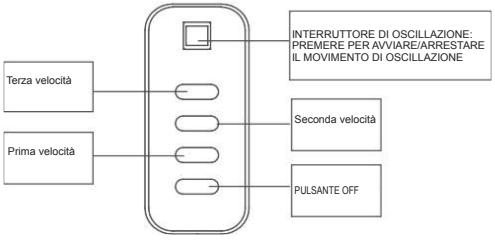


Fig 1
Fig 2
Fig 3

5- Controllare il corretto montaggio dell'anello di guardia e della guardia anteriore in modo che il filo di guardia sia nella scanalatura anteriore dell'anello di guardia e il clip di guardia sia nella posizione più bassa e il marchio TORNADO sia orizzontale. Figura (2B).
6- Non stringere troppo la vite del clip di guardia prima di montare le griglie anteriore e posteriore, ma aprirla leggermente..
7- Premendo la guardia anteriore sulla guardia posteriore, premerla dal basso, dai lati, quindi dall'alto per chiuderla bene e fissare bene il clip di guardia per completare il processo di installazione, assicurandosi che il marchio TORNADO sia in posizione orizzontale come nella Figura 2B

Come far funzionare il ventilatore

1- Inserire la spina nella presa elettrica (220V ~ / 50HZ)
2- Premere l'interruttore di velocità:
1- Alta velocità
2- Velocità media
3- Bassa velocità
4- Arrestare il ventilatore
3- Per attivare o interrompere il movimento di oscillazione, premere il pulsante di oscillazione.



Avvertenze e Precauzioni di Sicurezza

1- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
2- Rimuovere gli imballaggi e assicurarsi che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare il ventilatore e contattare il fornitore.
3- Non lasciare che i bambini giochino con le parti degli imballaggi.
4- Prima di collegare alla presa, verificare che la tensione dell'alimentazione principale corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
5- Prima di montare o smontare il ventilatore, assicurarsi che il ventilatore sia scollegato.
6- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, spegnere

l'interruttore.
7- Non inserire oggetti nella griglia mentre il ventilatore è in funzione. POTREBBE CAUSARE LESIONI ALLA PERSONA.
8- Non appendere vestiti alle griglie del ventilatore.
9- Non utilizzare il ventilatore all'aperto.
10- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme senza supervisione.
11- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
12- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
13- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
14- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

Ambiente di Utilizzo:

1- NON posizionare questo prodotto su una superficie inclinata o instabile, per evitare che il prodotto si ribalti e provochi danni alla sua struttura o ai componenti interni.
2- Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
3- NON utilizzare questo prodotto in ambienti con gas infiammabili o esplosivi.
4- Questo prodotto deve essere posizionato lontano da forni o altre fonti di calore e non deve essere esposto alla luce solare diretta.
5- NON posizionare questo prodotto in luoghi con alta umidità o umidità, all'interno di veicoli caldi o fumanti, o in stanze con alte temperature come le stanze riscaldate. Tenere questo prodotto lontano dalla luce solare diretta.

Cura e Manutenzione:

PULIZIA:

1- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
2- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno asciutto. Se è molto sporco, utilizzare un panno umido.
3- Non utilizzare detergenti, spray o sostanze chimiche per pulire l'apparecchio per evitare danni.

CONSERVAZIONE:

Seguire i passaggi indicati di seguito per conservare il ventilatore dopo la pulizia:
1- Applicare diversi lubrificanti sull'albero motore per evitare la ruggine.
2- Assicurarsi che tutta la superficie dell'apparecchio sia priva di grasso e sporco.
3- Seguire l'imballaggio originale per mantenere il ventilatore correttamente conservato in un luogo asciutto.

Corretto Smaltimento Del Prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)
(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.
Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.



Todos los productos de TORNADO son fabricados bajo un control de calidad y producción definido, para proporcionar una satisfacción máxima a nuestros clientes.

Especificaciones técnicas

Modelo	Voltaje nominal	Consumo de energía	Velocidad	Flujo de aire
EFS-111M	220V ~ / 50HZ	60 Watt	1100 ± 75 RPM	65 m3/min -10%

Información para identificar el(los) modelo(s) al que se refiere la información			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Tasa máxima de flujo del ventilador	F	86.57	m^3/min
Consumo de energía del ventilador	P	62.37	W
Valor de servicio	SV	1.39	m^3/min
Consumo de energía en modo de espera		0	W
Nivel de potencia sonora del ventilador		59.43	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	3.3	m/sec
Estándar de medición para el valor de servicio		IEC 60879 : 2019	
Detalles de contacto para obtener más información		Elaraby Germany GmbH Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany 00800-00019319 EIB-CS-Europe@elarabygroup.com	

Contenido del embalaje (Juego de ventilador)

1- Base de ventilator.
2- Cuerpo y motor.
3- Grupo de guardia y cuchilla (Guardia frontal - Cuchilla - Guardia trasera - Anillo de ajuste - hilandero).

Cómo ensamblar el ventilador

1- Desempaque el cartón y saque Base de ventilator. No. 1, saque el cuerpo y el motor No. 2 y consulte la Fig. No.1.
2- Coloque el cuerpo y el motor en Base de ventilator. utilizando los tornillos de ajuste, consulte la dirección de ensamblaje de la flecha vertical Fig. No. 1 .
3- Coloque la guardia trasera en la posición adecuada según se muestra en la Fig. No. 2, consulte la dirección de ensamblaje de la flecha horizontal Fig. No. 2 y fíjela con el anillo de ajuste, luego fije nuevamente el anillo de ajuste en la dirección de las agujas del reloj (.
4- Instale la cuchilla en el eje, asegúrese de que la cuchilla esté correctamente posicionada, el pasador del eje debe colocarse de la manera correcta en la cavidad de la cuchilla, tenga cuidado con el ángulo de la cuchilla, luego fije con el espaciador en dirección opuesta a las agujas del reloj como en la Figura 2 .



Fig . 2 B

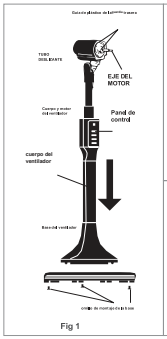


Fig 1

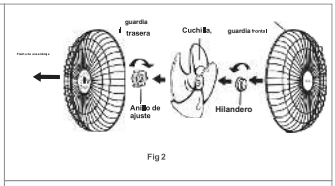
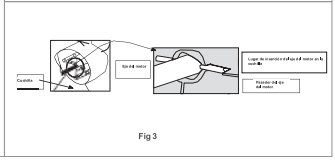


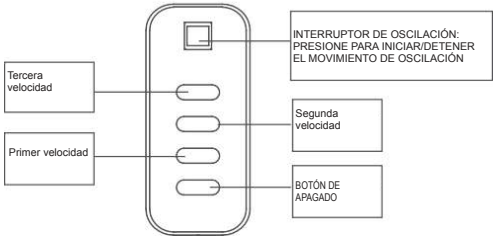
Fig 2


Fig 3

5- Verifique el ensamblaje adecuado del anillo de guardia y la guardia frontal para que el alambre de la guardia esté en la ranura frontal del anillo de guardia y el clip de la guardia esté en la posición más baja y la marca TORNADO esté horizontal. Figura (2B).
6- No apriete demasiado el perno del clip de la guardia antes de ensamblar las guardia s frontal y trasera, sino que ábralo ligeramente.
7- Mientras presiona la guardia frontal sobre la guardia trasera, presiónela desde abajo, los lados y luego desde arriba para cerrarla bien, y asegure bien el clip de la guardia para completar el proceso de instalación, asegurándose de que la marca de TORNADO esté en una posición horizontal como en la Figura 2B

cómo operar el ventilador

1- Inserte el enchufe en la fuente eléctrica (220V ~ / 50HZ)
2- Presione el interruptor de velocidad:
1- Alta velocidad
2- Velocidad media
3- Baja velocidad
4- Detener el ventilador
3- Para activar o detener el movimiento de oscilación, presione el botón de oscilación.



Advertencias y Precauciones de Seguridad

1- Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar el aparato.
2- Retire los embalajes y asegúrese de que el aparato no esté dañado. En caso de duda, no utilice el ventilador y contacte a su proveedor.
3- No permita que los niños jueguen con las partes del embalaje.
4- Antes de enchufar a la toma de corriente, verifique que el voltaje de su suministro principal coincida con el voltaje indicado en la etiqueta del aparato.
5- Antes de ensamblar o desmontar el ventilador, asegúrese de que el ventilador esté desenchufado.
6- Antes de desenchufar el cable de alimentación, apague

el interruptor.
7- No inserte ningún objeto en la rejilla mientras el ventilador esté funcionando. PODRÍA CAUSAR LESIONES A LA PERSONA.
8- No cuelgue ropa en las rejillas del ventilador.
9- No use el ventilador al aire libre.
10- El aparato no está destinado para ser utilizado por niños pequeños o personas con discapacidades sin supervisión.
11- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
12- Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
13- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
14- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

Entorno de Funcionamiento:

1- NO coloque este producto en una superficie inclinada o inestable, para evitar que el producto se caiga y cause daños a su cuerpo o componentes internos.
2- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
3- NO use este producto en un entorno con gases inflamables o explosivos.
4- Este producto debe colocarse lejos de hornos u otras fuentes de calor, y fuera de la luz solar directa.
5- NO coloque este producto en lugares con alta humedad o humedad, dentro de vehículos calientes o humeantes, o en habitaciones con alta temperatura como habitaciones calefaccionadas. Mantenga este producto fuera de la luz solar directa.

Cuidado y Mantenimiento:

LIMPIEZA:

1- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
2- Limpie la superficie del aparato con un paño seco. Si está muy sucio, utilice un paño húmedo.
3- No utilice detergentes, aerosoles ni productos químicos para limpiar el aparato, para evitar daños.

ALMACENAMIENTO:

Siga los pasos a continuación para almacenar el ventilador después de limpiarlo:
1- Aplique varios lubricantes en el eje del motor para evitar la oxidación.
2- Asegúrese de que toda la grasa y la suciedad se hayan eliminado de la superficie del aparato.
3- Siga el embalaje original para mantener el ventilador debidamente almacenado en un lugar seco.

Eliminación correcta de este product

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)
La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



ELARABY

Elaraby Germany GmbH
Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany
00800-00019319
EIB-CS-Europe@elarabygroup.com